

**Lieta C-200/23**

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkums saskaņā ar Tiesas  
Reglamenta 98. panta 1. punktu**

**Iesniegšanas datums:**

2023. gada 28. marts

**Iesniedzējtiesa:**

*Varhoven administrativen sad* (Bulgārija)

**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2023. gada 21. marts

**Kasācijas sūdzības iesniedzēja:**

*Agentsia po vpisvaniyata*

**Atbildētāja kasācijas tiesvedībā:**

OL

**Pamatlietas priekšmets**

Tiesvedība pamatlietā ir ierosināta pēc *Agentsia po vpisvaniyata* (Reģistrācijas aģentūra, turpmāk tekstā – “AV”) kasācijas sūdzības par *Administrativen sad Dobrich* (Dobričas Administratīvās tiesas) spriedumu, ar kuru par spēkā neesošu ir atzīta *AV Izpalnitelen direktor* (izpilddirektora) vēstule un ir piespriests AV samaksāt OL atlīdzinājumu 500 levu (BGN) apmērā par nemateriālo kaitējumu, kas negatīvu emociju un pārdzīvojumu veidā viņai nodarīts šīs vēstules dēļ, ar kuru esot pārkāptas viņas tiesības uz dzēšanu, kas paredzētas Regulas 2016/679 17. panta 1. punktā.

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu priekšmets un tiesiskais pamats**

Savienības tiesību normu interpretācija; LESD 267. pants

## Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Direktīvas 2009/101/EK 4. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to dalībvalstij ir uzlikts pienākums ļaut publiskot sabiedrības dibināšanas līgumu, kurš ir jāreģistrē saskaņā ar *Targovski zakon* (Komerclikums) 119. pantu, ja šajā līgumā papildus sabiedrības dalībnieku vārdiem un uzvārdiem, kuri ir obligāti jāpublisko saskaņā ar *Zakon za targovskia registar i registara na juridicheskite litsa s nestopanska tsel* (Likums par komercreģistru un bezpeļņas juridisko personu reģistru) 2. panta 2. punktu, ir norādīti arī citi personas dati? Atbildot uz šo jautājumu, būtu jāņem vērā, ka Reģistrācijas aģentūra ir valsts pārvaldes iestāde un ka, vērsoties pret to, atbilstoši pastāvīgajai judikatūrai var atsaukties uz direktīvas noteikumiem, kuriem ir tieša iedarbība (spriedums, 2006. gada 7. septembris, *Vassallo*, C-180/04, ECLI:EU:C:2006:518, 26. punkts un tajā minētā judikatūra).
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu būtu apstiprinoša, vai var uzskatīt, ka apstākļos, kas izraisījuši pamatlietā izskatāmo strīdu, Reģistrācijas aģentūras veiktā personas datu apstrāde Regulas 2016/679 6. panta 1. punkta e) apakšpunkta izpratnē ir nepieciešama, lai varētu izpildīt uzdevumu, ko tā veic plašas sabiedrības interesēs vai īstenot pārzinim likumiski piešķirtās oficiālās pilnvaras?
- 3) Ja atbilde uz pirmajiem diviem jautājumiem būtu apstiprinoša, vai var uzskatīt par pieļaujamu tādu valsts tiesību normu kā *Zakon za targovskia registar i registara na juridicheskite litsa s nestopanska tsel* (Likums par komercreģistru un bezpeļņas juridisko personu reģistru) 13. panta 9. punkts – saskaņā ar kuru gadījumā, ja pieteikumā vai tam pievienotajos dokumentos ir norādīti personas dati, kas nav prasīti likumā, ir uzskatāms, ka šos datus sniegušās personas ir piekritušas, ka aģentūra tos apstrādā un padara publiski pieejamus – kā tādu, kas precīzē iespēju arī personas datus “brīvprātīgi nodot atklātībā” Direktīvas 2009/101/EK 4. panta 2. punkta izpratnē neatkarīgi no Regulas 2016/679 32., 40., 42., 43. un 50. apsvēruma?
- 4) Vai, lai transponētu Direktīvas 2009/101/EK 3. panta 7. punktā paredzēto pienākumu, saskaņā ar kuru dalībvalstīm ir jāveic vajadzīgie pasākumi, lai novērstu jebkādas pretrunas starp atklātībā nodotajām ziņām saskaņā ar 5. punktu un reģistrā vai lietā atklātajām ziņām un lai ievērotu trešo personu intereses būt informētām par sabiedrības pamatdokumentiem un citu šīs direktīvas trešajā apsvērumā minēto informāciju, kas attiecas uz sabiedrību, ir pieļaujams valsts tiesiskais regulējums, kurā ir noteikta procesuālā kārtība (pieteikuma veidlapas, dokumentu kopiju ar aizklātiem personas datiem iesniegšana), kādā īstenojamas Regulas 2016/679 17. pantā paredzētās fiziskas personas tiesības pieprasīt pārzinim nekavējoties dzēst personas datus, kas attiecas uz minēto personu, ja personas dati, kuru dzēšana tiek pieprasīta, ir daļa no publiski paziņotiem (publiskotiem) dokumentiem, ko līdzīgā procesuālajā kārtībā pārzinim ir sniegusi cita persona, kura ar šo darbību ir noteikusi arī tās iniciētās apstrādes nolūku?

- 5) Vai situācijā, kas izraisījusi pamatlietā izskatāmo strīdu, Reģistrācijas aģentūra attiecībā uz personas datiem rīkojas tikai kā pārzinis, vai tā ir arī to saņēmējs, ja to apstrādes nolūkus saistībā ar publiskošanai iesniegtajiem dokumentiem ir noteicis cits pārzinis?
- 6) Vai fiziskas personas pašrocīgs paraksts ir informācija, kas attiecas uz identificētu fizisku personu, respektīvi, vai tas ietilpst jēdzienā “personas dati” Regulas 2016/679 4. panta 1. punkta izpratnē?
- 7) Vai Regulas 2016/679 82. panta 1. punktā minētais jēdziens “nemateriāls kaitējums” ir jāinterpretē tādējādi, ka nemateriālo kaitējumu var konstatēt vienīgi tad, ja ir jūtama negatīva ietekme un objektīvi identificējams personisko interešu aizskārums, vai tomēr šajā ziņā ir pietiekami, ka datu subjekts īslaicīgi zaudējis suverēnās tiesības rīkoties ar saviem datiem, jo personas dati tika publicēti komercreģistrā, bet tas nav radījis nekādu jūtamam vai negatīvu ietekmi uz datu subjektu?
- 8) Var valsts uzraudzības iestādes *Komisiya za zashtita na lichnite dannii* (Personas datu aizsardzības komisija) atzinumu Nr. 01-116(20)/01.02.2021, kurš sniegts, pamatojoties uz Regulas 2016/679 58. panta 3. punkta b) apakšpunktu, un saskaņā ar kuru Reģistrācijas aģentūrai nav juridisku iespēju vai pilnvaru pēc savas ierosmes vai pēc datu subjekta pieprasījuma ierobežot jau publiskotu datu apstrādi, var uzskatīt par pierādījumu – Regulas 2016/679 82. panta 3. punkta izpratnē – tam, ka Reģistrācijas aģentūra nekādā ziņā nav atbildīga par apstākli, kas izraisījis kaitējumu fiziskai personai?

### **Atbilstošās Savienības tiesību normas un judikatūra**

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula, turpmāk tekstā – “VDAR”): tās 4., 32., 40., 42., 43., 50. un 65. apsvērums, kā arī 2., 4., 6., 17., 58. un 82. pants

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/101/EK (2009. gada 16. septembris) par to, kā vienādošanas nolūkā koordinēt nodrošinājumus, ko dalībvalstis prasa no sabiedrībām Līguma 48. panta otrās daļas nozīmē, lai aizsargātu sabiedrību dalībnieku un trešo personu intereses: tās 3. un 4. apsvērums, 2. panta a) punkts, 3. pants un 4. panta 2. punkts

### **Atbilstošās valsts tiesību normas**

*Targovski zakon* (Komerclikums, turpmāk tekstā – “TZ”): tā 115. panta 3. punkts un 119. pants

*Zakon za trgovska register i registara na juridicheskite litsa s nestopanska tsel* (Likums par komercrēģistru un bezpeļņas juridisko personu rēģistru, turpmāk tekstā – “Likums par komercrēģistru”): tā 2., 3., 6. un 11. pants

*Naredba № 1 ot 14 fevruari 2007 z. za vodene, sahranyavane i dostap do trgovska register i do registara na juridicheskite litsa s nestopanska tsel* (2007. gada 14. februāra Rīkojums Nr. 1 par komercrēģistra un bezpeļņas juridisko personu rēģistra kārtošānu, glabāšanu un piekļuvi tam): tā 6. pants

### **Īss pamatlīetas faktisko apstākļu un tiesvedības izklāsts**

- 1 OL ir sabiedrības “Praven Shtit Konsulting” OOD, kas 2021. gada 14. janvārī tika rēģistrēta AV kārtotajā komercrēģistrā, dalībiece. Kopā ar rēģistrācijas pieteikumu tika iesniegts 2020. gada 30. decembra sabiedrības dibināšanas līgums, ko parakstīja sabiedrības dalībnieki un kurā norādīti OL trīs vārdi/uzvārdi, identifikācijas numurs, personas apliecības numurs, tās izdošanas datums un vieta, kā arī OL adrese. Līgums tika rēģistrēts un publiskots tādā formā, kādā tas tika iesniegts.
- 2 2021. gada 8. jūlijā OL lūdza AV dzēst viņas personas datus, kas norādīti sabiedrības dibināšanas līgumā, un paziņoja, ka, ciktāl apstrāde balstās uz viņas piekrišanu, viņa atsauc šo piekrišanu.
- 3 AV bezdarbība attiecībā uz šo pieprasījumu tika pārsūdzēta, pēc tam *Administrativen sad Dobrich* ar galīgu spriedumu atcēla AV netiešo atteikumu dzēst OL personas datus un nodeva lietu atpakaļ AV jauna lēmuma pieņemšanai.
- 4 Izpildot šo spriedumu (un citu *Administrativen sad Haskovo* (Haskovas Administratīvā tiesa) spriedumu ar līdzīgu saturu, bet par citu sabiedrības dalībnieku RS), tika sagatavota vēstule Nr. 66-00-758/26.01.2022, kurā norādīts, ka, lai varētu izpildīt personas datu dzēšanas pieprasījumu, ir jāiesniedz “Praven Shtit Konsulting” OOD sabiedrības dibināšanas līguma apliecināta kopija, kurā sabiedrības dalībnieku personas dati, izņemot likumā prasītos datus, ir aizklāti.
- 5 2022. gada 31. janvārī OL vērsās tieši *Administrativen sad Dobrich* ar prasību par AV vēstuli Nr. 66-00-758/26.01.2022, kā arī prasību par atlīdzinājumu 2000 levu (BGN) apmērā par nemateriālo kaitējumu, kas viņai nodarīts ar šo vēstuli, ar kuru tika pārkāptas Regulā 2016/679 noteiktās viņas tiesības.
- 6 2022. gada 1. februārī, nesaņēmusi sabiedrības dibināšanas līguma kopiju ar aizklātiem sabiedrības dalībnieku personas datiem, AV pēc savas ierosmes izdzēsa OL identifikācijas numuru, personas apliecības numuru, tās izdošanas datumu un vietu, kā arī OL adresi. OL trīs vārdi/uzvārdi un paraksts netika izdzēsti.
- 7 Ar spriedumu, kas tagad ir pārsūdzēts iesniedzējtiesā, *Administrativen sad Dobrich* atcēla apstrīdēto AV izpilddirektora vēstuli un piesprieda AV samaksāt OL atlīdzinājumu 500 BGN apmērā, kā arī likumiskos procentus par pamatsummu

no 2022. gada 26. janvāra līdz tās pilnīgai samaksai. Tika piespriests samaksāt atlīdzinājumu par nemateriālo kaitējumu, kas izpaudās kā negatīvas emocijas un pārdzīvojumi vēstules dēļ, ar kuru tika pārkāptas viņas tiesības uz dzēšanu, kas paredzētas VDAR 17. panta 1. punktā, un kuras rezultātā tika nelikumīgi apstrādāti OL personas dati, kas ietverti komercreģistrā publicētajā sabiedrības dibināšanas līgumā.

- 8 *Administrativen sad Dobrich* nosprieda, ka 2022. gada 26. janvāra vēstule ir pretrunā galīgajam spriedumam un tādējādi tiek turpināta personas datu nelikumīga apstrāde, pārkāpjot personas tiesības saskaņā ar VDAR 17. pantu un Likuma par komercreģistru 2. panta 2. punktu. Lai pamatotu atbildību saskaņā ar VDAR 82. pantu un noteiktu atlīdzinājuma apmēru, *Administrativen sad* ņēma vērā faktu, ka vēstule, ar kuru saskaņā ar tās konstatējumiem tika izdarīts pārkāpums, bija sagatavota 2022. gada 26. janvārī un ka 2022. gada 1. februārī AV bija izdzēsusi OL identifikācijas numuru, personas apliecības numuru, tās izdošanas datumu un vietu, kā arī OL adresi, bet viņas paraksts joprojām nebija izdzēsts. Tā atzina par pierādītu, ka OL minētajā laikposmā izjuta negatīvus psihiskus un emocionālus pārdzīvojumus, proti, bailes un trauksmi iespējamās ļaunprātīgas izmantošanas dēļ, bezspēcību un vilšanos par neiespējamību aizsargāt viņas personas datus, un ka šiem pārdzīvojumiem bija tieša cēloņsakarība ar 2022. gada 26. janvāra vēstuli, ar kuru, neraugoties uz pieprasīto dzēšanu, viņas piekrišanas turpmākai apstrādei neesamību un galīgo spriedumu, netika veikti nekādi pasākumi, lai nekavējoties dzēstu personas datus.
- 9 Spriedumu iesniedzējtiesā AV pārsūdz daļā, ar kuru tika atcelta vēstule un piespriests samaksāt atlīdzinājumu. Sūdzība ir pamatota ar to, ka vēstule nav individuāls administratīvais akts, bet tai ir informatīvs raksturs par procedūru, kas paredzēta pieprasīto personas datu dzēšanai. Ir sniegti skaidri argumenti, ka AV ir ne tikai personas datu pārzinis, bet arī šādu reģistrācijas procedūrā pieteikuma iesniedzēju sniegto datu saņēmējs un ka sabiedrības dibināšanas līguma ar aizklātiem datiem iesniegšana būtu ļāvusi apstrādāt fizisku personu personas datus, tostarp iespējas ierobežot piekļuvi to daļām. Pamatojot šo nostāju, AV atsauca uz 2021. gada 1. februāra atzinumu Nr. PNMD-61-116(20)/2021, ko *Komisiya za zashitta na lichnite danni* sniegusi AV, īstenojot valsts uzraudzības iestādes pilnvaras saskaņā ar VDAR 58. panta 3. punkta b) apakšpunktu.

### **Pamatlietas dalībnieku galvenie argumenti**

- 10 AV apgalvo, ka prettiesiska rīcība nav notikusi, jo kopā ar sākotnējo 2021. gada 10. janvāra pieteikumu par komercsabiedrības reģistrāciju netika iesniegts sabiedrības dibināšanas līgums ar aizklātiem personas datiem, pēc kā 2021. gada 12. janvārī pieteikuma iesniedzējam tika norādīts iesniegt sabiedrības dibināšanas līguma kopiju ar aizklātiem personas datiem, uz kuriem neattiecas publiskošanas pienākums. Norādījumi neesot tikuši ievēroti, pēc tam esot tikusi veikta reģistrācija un sabiedrības dibināšanas līgums esot ticis publicēts tādā formā, kādā tas tika iesniegts (t.i., ar neaizklātiem personas datiem). AV apgalvo, ka nav

iespējams mainīt reģistrācijai un publiskošanai norādītos apstākļus un ka tas, ka nav iesniegts sabiedrības dibināšanas līgums ar aizklātiem personas datiem, nav iemesls, lai principā atteiktu komercsabiedrības reģistrāciju. Tās skatījumā 2022. gada 26. janvāra vēstulē esot tikai informēts par likumā paredzēto procedūru, saskaņā ar kuru tiek dzēsti jau publiskotie personas dati.

- 11 AV uzskata, ka nav pierādīts 2022. gada 26. janvāra vēstules nodarītais kaitējums, kas raksturots kā “bezpēcības un vilšanās sajūta” par neiespējamību aizsargāt personas datus; ja OL patiešām būtu izjutusi satraukumu, jo viņas dati bija publiski pieejami, viņai bija iespēja iesniegt publiskošanai AV sabiedrības dibināšanas līguma kopiju ar aizklātiem personas datiem, lai novērstu šādas situācijas turpināšanos, nevis izmantot ilgāku tiesiskās aizsardzības ceļu.
- 12 Turklāt AV apstrīd cēloņsakarības esamību starp 2022. gada 26. janvāra vēstuli un OL emocionālajiem pārdzīvojumiem.
- 13 OL apstrīd visus AV argumentus un uzskata, ka AV ir personas datu pārzinis un ka nav pieļaujams uzlikt citiem pienākumus, kas tai noteikti saistībā ar fizisku personu personas datu dzēšanu. Viņa atsaucas uz judikatūru, saskaņā ar kuru valsts uzraudzības iestādes atzinums par personas datu aizsardzību ir pretrunā Regulai 2016/679, un detalizēti pamato savu nostāju, ka personas datu apstrāde no AV puses ir pretrunā Kopienas tiesībām; par to jau esot iesniegti paziņojumi Eiropas Komisijai – Nr. CHAP(2022)0864/18.02.2022, un *Ministar na pravosadieto* (tieslietu ministram) – Nr. 014-00-118/18.05.2022.

### Īss lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu motīvu izklāsts

- 14 Papildus iepriekš minētajam *Administrativen sad Haskovo* spriedumam, kurā puse ir otrs sabiedrības “Praven Shtit Konsulting” OOD dalībnieks RS, pastāv arī daudzi citi tiesu nolēmumi, kuros ir aplūkotas VDAR 17. panta 1. punktā paredzētās tiesības līdzīgās situācijās. Ar *Varhoven administrativen sad* (Augstākā administratīvā tiesa) spriedumu Nr. 789/25.01.2023. tika atcelts *Administrativen sad Dobrich* spriedums Nr. 167/04.05.2022. daļā, kurā AV tika piespriests samaksāt fiziskai personai atlīdzinājumu 500 BGN apmērā par nemateriālo kaitējumu negatīvu emociju un pārdzīvojumu veidā AV izpilddirektora vēstules dēļ, kuras saturs ir identisks 2022. gada 26. janvāra vēstules saturam. *Varhoven administrativen sad* nosprieda, ka pēc tam, kad personas dati, kas attiecas uz fizisku personu un bija minēti sabiedrības dibināšanas līgumā, tika dzēsti pēc iestādes ierosmes un tiesvedība šajā daļā tika izbeigta, nav pieņemami lemt par patstāvīgu prasību par atlīdzinājumu saistībā ar atteikumu dzēst datus.
- 15 Pirms minētā sprieduma un pamatlietas tika izskatīti daudzi citi strīdi, kas bija radušies saistībā ar fizisku personu pieprasījumiem AV dzēst viņu personas datus, kuri bija publiskoti AV kārtotajos publiskajos reģistros. Atkarībā no konkrēti formulētajām sūdzībām un pirmās instances tiesu veiktajām procesuālajām darbībām vai pasludinātajiem spriedumiem ir izveidojusies pēdējās instances

tiesas *Varhoven administrativen sad* judikatūra, ko var iedalīt trijās spriedumu grupās.

- 16 Pirmajā grupā tiek pieņemts, ka tiesa izskata prasību par abstrakta satura un informatīva rakstura vēstuli, par kuru tiek apgalvots, ka tā ir AV izpilddirektora individuāls administratīvais akts, bet vēstulei nav šāda, šajā kārtībā pārsūdzama administratīvā akta pazīmju, tāpēc ar šādu prasību ierosinātas tiesvedības ir nepieņemamas.
- 17 Otrajā grupā ietilpst tiesu spriedumi par prasībām, ar kurām jau ir pārsūdzēts AV atteikums dzēst personas datus, tātad prasības tika pieņemtas izskatīšanai, bet procesuālu iemeslu dēļ lietas tika nodotas atpakaļ AV jauna lēmuma pieņemšanai. Vienā šīs grupas daļā tika izdarīti juridiski secinājumi, ka personas datu apstrāde ir nelikumīga, jo Likuma par komercreģistru 13. panta 9. punktā tiek prezumēta piekrišana, un tas ir pretrunā VDAR.
- 18 Trešajā spriedumu grupā pirmās instances spriedumi arī ir atcelti procesuālu iemeslu dēļ un lietas, sniedzot norādījumus par tiesību piemērošanu, ir nodotas jauna lēmuma pieņemšanai.
- 19 Iesniedzējtiesas skatījumā, neraugoties uz to, ka formāli nepastāv pretrunīga tādas pēdējās instances tiesas judikatūra, kura lemj par strīdiem, piemērojot Regulu 2016/679, pusēm un tiesām Bulgārijā nav skaidras izpratnes. Spriedumu pamatojumā lielākoties ir secināts, ka *Komisiya za zashtita na lichnite danni* ir sniegusi kļūdainu atzinumu, kurā tā ir nepareizi izskaidrojusi AV pilnvaras attiecībā uz tai adresētajiem personas datu dzēšanas pieprasījumiem. Šāda VDAR normu pretrunīga interpretācija valsts uzraudzības iestādes atzinumā un spriedumos, kas ir saistoši tikai attiecīgās tiesvedības pusēm, liecina par grūtībām atrast piemērojamo Savienības tiesību patieso saturu. No riska kļūdaini interpretēt piemērojamās tiesību normas daudzās dažādās instancēs izskatāmajās lietās var izvairīties, tikai lūdzot Eiropas Savienības Tiesas prejudiciālu nolēmumu, kurā vispāršaistošā veidā tiktu precizēts piemērojamo tiesību saturs.
- 20 Eiropas Savienības Tiesas judikatūra, kas ir zināma iesniedzējtiesai, proti, spriedumi, 2017. gada 9. marts, *Manni* (C-319/15, EU:C:2017:197), 2007. gada 7. maijs, *Rijkeboer* (C-553/07, EU:C:2009:293) un 2019. gada 24. septembris, GC u.c. (C-136/17, EU:C:2019:773), nesniedz atbildes uz jautājumiem, kas ir būtiski, lai pareizi izspriestu lietu, kas ierosināta ar AV kasācijas sūdzību. Iespējams, ka varbūtējais Eiropas Savienības Tiesas spriedums lietā C-456/22 par *Landgericht Ravensburg* (Rāvensburgas apgabaltiesa, Vācija) lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu, kas saņemts 2022. gada 8. jūlijā, sniegs skaidrojumus par jēdzienu “nemateriāls kaitējums” Regulas 2016/679 82. panta 1. punkta izpratnē, kas varētu būt noderīgi šajā lietā, tomēr, ņemot vērā pamatlietas īpatnības, nevar izslēgt, ka gaidāmā Eiropas Savienības Tiesas atbilde nebūs pietiekama, lai pieņemtu nolēmumu pamatlietā. Ģenerāladvokātes *T. Čapeta* 2022. gada 6. oktobra secinājumos lietā *Norra Stockholm Bygg* (C-268/21, EU:C:2022:755, 18., 19. un 22. punkts) ir norādīts, ka pārzinis nosaka personas datu apstrādes nolūkus un

līdzekļus un apsver iespēju, ka vienai personai attiecībā uz vieniem un tiem pašiem personas datiem ir dažādas lomas: pārzinis, saņēmējs vai abas atkarībā no apstrādes nolūka. Šī secinājumu daļa nav aplūkota Tiesas spriedumā minētajā lietā (spriedums, 2023. gada 2. marts, *Norra Stockholm Bygg*, C-268/21, EU:C:2023:145), tāpēc Tiesas nostāja par uzdotajiem jautājumiem nav skaidra, bet tā būtu būtiska šajā lietā. VDAR ietekme uz visām tiesību jomām, ņemot vērā tajā nostiprināto fizisko personu tiesību uz personas datu aizsardzību saskaņošanu ar spēkā esošo tiesisko regulējumu, lai garantētu konkrētu darbību, tostarp komercdarbības, publiskumu un pieejamību, prasa ļoti rūpīgi interpretēt katru tās normu, kas nepārprotami ir saistoša visām valsts iestādēm, kuras to piemēro.

- 21 Iesniedzējtiesas nolēmums šajā lietā nav pārsūdzams, tāpēc tiesa uzskata, ka, ņemot vērā pastāvošās neskaidrības un grūtības piemērojamo Kopienų tiesību normu interpretācijā, tai ir jāizmanto sadarbības procedūra un jālūdz Tiesas prejudiciāls nolēmums, lai novērstu Kopienų tiesību normu kļūdainu piemērošanu un pretrunīgu judikatūru.